

Turmopololoil 20 HD

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878
Data di pubblicazione: 11.11.2022 Data di revisione: 11.11.2022 Versione: 1.0

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto Miscela
Nome del prodotto Turmopololoil 20 HD
Codice prodotto BU ETA
Tipo di prodotto grassi, olii minerali, siliconi

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi identificati pertinenti

Specifica di uso professionale/industriale Riservato a uso professionale
Uso della sostanza/ della miscela Lubrificanti, grassi, distaccanti

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore

Hilti (Schweiz) AG
Soodstrasse 61
CH- 8134 Adliswil
Schweiz
T +41 844 84 84 85 - F +41 844 84 84 86
info@hilti.ch

Scheda rilasciata da

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Hiltistraße 6
DE- 86916 Kaufering
Deutschland
T +49 8191 906876
anchor.hse@hilti.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service
+41 44 251 51 51 (international)

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Svizzera	Tox Info Suisse	Freiestrasse 16 8032 Zürich	145 (national) +41 44 251 51 51 (de l'étranger)	

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Fraasi EUH

EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII
Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII
Non contiene sostanze PBT/vPvB $\geq 0,1\%$ valutate in conformità con l'Allegato XIII del REACH.

Turmopololoil 20 HD

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Componente	
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene (68411-46-1)	PBT: non ancora valutato vPvB: non ancora valutato
4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo) (118-82-1)	PBT: non ancora valutato vPvB: non ancora valutato

La miscela non contiene una sostanza(e) inclusa(e) nell'elenco stabilito in conformità all'Articolo 59(1) del REACH per il possesso di proprietà di interferente endocrino, o non è identificata come avente proprietà di interferente endocrino secondo i criteri stabiliti dal Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o dal Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione in concentrazioni pari o superiori allo 0,1 %

Componente	
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene(68411-46-1)	La sostanza non è inclusa nell'elenco stabilito in conformità con l'Articolo 59(1) del REACH per il possesso di proprietà di interferente endocrino, o non è identificata come avente proprietà di interferente endocrino secondo i criteri stabiliti dal Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o dal Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione
4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo)(118-82-1)	ED: non ancora valutato

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non applicabile

3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene	Numero CAS: 68411-46-1 no. REACH: 01-2119491299-23	< 2.5	Aquatic Chronic 3, H412
4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo)	Numero CAS: 118-82-1 Numero CE: 204-279-1	< 1	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335

Testo completo delle indicazioni H e EUH: vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure di primo soccorso generale	Non somministrare nulla per via orale ad una persona incosciente. In caso di malessere consultare un medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
Misure di primo soccorso in caso di inalazione	Permettere all' interessato di respirare aria fresca. Mettere la vittima a riposo.
Misure di primo soccorso in caso di contatto cutaneo	Rimuovere gli indumenti contaminati e lavare tutta l'area cutanea esposta con acqua e sapone neutro, poi sciacquare con acqua tiepida.
Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi	Risciacquare immediatamente con molta acqua.
Misure di primo soccorso in caso di ingestione	Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/effetti	Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.
Sintomi/effetti in caso di inalazione	Può irritare le vie respiratorie.
Sintomi/effetti in caso di contatto con la pelle	Può provocare una leggera irritazione della pelle, in caso di contatto prolungato o ripetuto.
Sintomi/effetti in caso di contatto con gli occhi	Può causare una leggera irritazione.

Turmopololoil 20 HD

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei polvere ABC. Sabbia. anidride carbonica (CO₂), polvere chimica secca, schiuma.
Mezzi di estinzione non idonei Non utilizzare un getto compatto di acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi in caso di incendio Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Istruzioni per l'estinzione Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti. Cautela in caso di incendio chimico. Evitare l'immissione nell'ambiente di acqua utilizzata nell'estinzione dell'incendio.
Protezione durante la lotta antincendio Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Misure di carattere generale Rischio di scivolamento in presenza di materiale versato.

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione Equipaggiare il gruppo di addetti alla pulizia con protezione adeguata.
Procedure di emergenza Ventilare la zona.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nell'ambiente. Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia Assorbire il materiale versato mediante sostanze solide inerti quali gesso o farina fossile al più presto possibile. Raccogliere il materiale fuoriuscito. Conservare lontano da altri materiali.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per maggiori informazioni, vedere la sezione 8 : "Controllo dell'esposizione-protezione individuale".

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone neutro ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Condizioni per lo stoccaggio Conservare a temperature non superiori a 25 °C. Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.
Prodotti incompatibili Acidi forti. Alcali forti.
Materiali incompatibili Fonti di accensione. Luce solare diretta.

7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

Turmopololoil 20 HD

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.1.1. Valori limite nazionali di esposizione professionale e biologici

Turmopololoil 20 HD	
Svizzera - Valori limite di esposizione professionale	
Nome locale	Oleylsarcosine / Oleylsarkosin
MAK (OEL TWA) [1]	0.1 mg/m ³ (i) / (e)
KZGW (OEL STEL)	0.2 mg/m ³ (i) / (e)
Tossicità critica	Poumons / Lunge
Riferimento normativo	www.suva.ch, 28.03.2022

8.1.2. Procedure di monitoraggio raccomandate

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.1.3. Formazione di contaminanti atmosferici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.1.4. DNEL e PNEC

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.1.5. Fascia di controllo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.2. Controlli dell'esposizione

8.2.1. Controlli tecnici idonei

Controlli tecnici idonei:

Assicurare una buona ventilazione del posto di lavoro.

8.2.2. Dispositivi di protezione individuale

Dispositivi di protezione individuale:

Evitare le esposizioni inutili.

8.2.2.1. Protezione degli occhi e del volto

Protezione degli occhi:

Non necessario nelle condizioni di manipolazione o stoccaggio raccomandate

8.2.2.2. Protezione della pelle

Protezione delle mani:

Manipolazione prolungata e/o ripetuta: Guanti di protezione. Guanti di protezione in gomma butilica > 120 min (EN 374)

8.2.2.3. Protezione respiratoria

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.2.2.4. Pericoli termici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

8.2.3. Controlli dell'esposizione ambientale

Controlli dell'esposizione ambientale:

Non disperdere nell'ambiente.

Altre informazioni:

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'impiego.

Nessuna ulteriore informazione disponibile

Turmopololoil 20 HD

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Liquido
Colore	ambrato.
Aspetto	Viscoso.
Odore	caratteristico.
Soglia olfattiva	Non disponibile
Punto di fusione	-40 °C
Punto di congelamento	Non disponibile
Punto di ebollizione	> 250 °C
Infiammabilità	Non disponibile
Limiti di infiammabilità o esplosività	Non disponibile
Limite inferiore di esplosività	Non disponibile
Limite superiore di esplosività	Non disponibile
Punto di infiammabilità	270 °C
Temperatura di autoaccensione	Non disponibile
Temperatura di decomposizione	250 °C
pH	Non disponibile
Viscosità cinematica	0.114 mm ² /s (40 °C)
Solubilità	Insolubile in acqua. Solubile in solventi organici.
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log Kow)	Non disponibile
Tensione di vapore	< 15 hPa (50 °C)
Pressione di vapore a 50°C	Non disponibile
Densità	1.05 g/cm ³
Densità relativa	0 (15,6 °C)
Densità relativa di vapore a 20°C	Non disponibile
Caratteristiche della particella	Non applicabile

9.2. Altre informazioni

9.2.1. Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

Nessuna ulteriore informazione disponibile

9.2.2. Altre caratteristiche di sicurezza

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.2. Stabilità chimica

Il prodotto è stabile alle normali condizioni di manipolazione e stoccaggio. Stabile in condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Stabile nelle normali condizioni d'uso. Nessuna conoscenza di reazioni pericolose nelle normali condizioni d'uso.

10.4. Condizioni da evitare

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Luce solare diretta. Temperature estremamente elevate o estremamente basse.

10.5. Materiali incompatibili

Materie ossidanti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio. Diossido di carbonio (CO₂). Sviluppo di gas tossici.

Turmopololoil 20 HD

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta (orale)	Non classificato
Tossicità acuta (cutanea)	Non classificato
Tossicità acuta (inalazione)	Non classificato

4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo) (118-82-1)	
DL50 orale ratto	> 2000 mg/kg di peso corporeo (Equivalente o simile all'OCSE 401, Ratto, Maschio / femmina, Valore sperimentale, Orale, 14 giorno/giorni)
DL50 cutaneo ratto	> 2000 mg/kg di peso corporeo (Equivalente o simile all'OCSE 402, 24 ore, Ratto, Maschio / femmina, Valore sperimentale, Dermale, 14 giorno/giorni)

Corrosione cutanea/irritazione cutanea	Non classificato
Gravi danni oculari/irritazione oculare	Non classificato
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	Non classificato
Mutagenicità sulle cellule germinali	Non classificato
Cancerogenicità	Non classificato
Tossicità per la riproduzione	Non classificato
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	Non classificato

4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo) (118-82-1)	
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	Può irritare le vie respiratorie.
Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	Non classificato
Pericolo in caso di aspirazione	Non classificato

Turmopololoil 20 HD	
Viscosità cinematica	0.114 mm ² /s (40 °C)

11.2. Informazioni su altri pericoli

11.2.1. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

11.2.2. Altre informazioni

Possibili effetti nocivi sull'uomo e possibili sintomi Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a breve termine (acuto)	Non classificato
Pericoloso per l'ambiente acquatico, a lungo termine (cronico)	Non classificato

Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene (68411-46-1)	
CL50 - Pesci [1]	> 100 mg/l
CL50 - Altri organismi acquatici [1]	> 100 mg/l
CE50 - Crostacei [1]	> 51 mg/l

4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo) (118-82-1)	
CL50 - Pesci [1]	820 mg/l (EPA 600/3-75/009, 96 ore, Oncorhynchus mykiss, Sistema semistatico, Acqua dolce (non salina), Valore sperimentale, BPL)

Turmopololoil 20 HD

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo) (118-82-1)	
CE50 - Crostacei [1]	> 0.1 mg/l (OCSE 202, 48 ore, Daphnia magna, Sistema statico, Acqua dolce (non salina), Valore sperimentale, BPL)
ErC50 alghe	> 26.5 ng/l (OCSE 201, 96 ore, Pseudokirchneriella subcapitata, Sistema statico, Acqua dolce (non salina), Valore sperimentale, BPL)

12.2. Persistenza e degradabilità

Turmopololoil 20 HD	
Persistenza e degradabilità	Non stabilito.
4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo) (118-82-1)	
Persistenza e degradabilità	Biodegradabile nel suolo. Facilmente biodegradabile nell'acqua.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with 2,4,4-trimethylpentene (68411-46-1)	
Fattore di bioconcentrazione (FCB REACH)	411
4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo) (118-82-1)	
BCF - Pesci [1]	600 (OCSE 305, 21 giorno/giorni, Oncorhynchus mykiss, Sistema a corrente, Acqua dolce (non salina), Valore sperimentale, BPL)
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log Pow)	> 6.5 (Valore sperimentale, OCSE 117)
Potenziale di bioaccumulo	Potenziale di bioaccumulazione (500 ≤ BCF ≤ 5000).

12.4. Mobilità nel suolo

4,4'-metilenobis(2,6-di-terz-butilfenolo) (118-82-1)	
Coefficiente di assorbimento normalizzato del carbonio organico (Log Koc)	> 5.63 (log Koc, Metodo UE C.19, Valore sperimentale, BPL)
Ecologia - suolo	Assorbe nel suolo.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Turmopololoil 20 HD	
Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri PBT del Regolamento REACH, allegato XIII	
Questa sostanza/miscela non soddisfa i criteri vPvB del Regolamento REACH, allegato XIII	

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.7. Altri effetti avversi

Ulteriori indicazioni Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Consigli per lo smaltimento del Prodotto/Imballaggio	Smaltire in maniera sicura secondo le norme locali/nazionali vigenti.
Ecologia - rifiuti	Non disperdere nell'ambiente.
Codice dell'elenco europeo dei rifiuti	13 01 13* - altri oli per circuiti idraulici

Turmopololoil 20 HD

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

In conformità con: ADR / IMDG / IATA / RID /

ADR	IMDG	IATA	RID
14.1. Numero ONU o numero ID			
Non regolato	Non regolato	Non regolato	Non regolato
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto			
Non regolato	Non regolato	Non regolato	Non regolato
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto			
Non regolato	Non regolato	Non regolato	Non regolato
14.4. Gruppo di imballaggio			
Non regolato	Non regolato	Non regolato	Non regolato
14.5. Pericoli per l'ambiente			
Non regolato	Non regolato	Non regolato	Non regolato
Nessuna ulteriore informazione disponibile			

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasporto via terra

Non regolato

Trasporto via mare

Non regolato

Trasporto aereo

Non regolato

Trasporto per ferrovia

Non regolato

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Allegato XVII del REACH (Elenco delle restrizioni)

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Allegato XIV del REACH (Elenco di autorizzazioni)

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Elenco delle sostanze candidate (SVHC) del REACH

Non contiene sostanze candidate REACH

Regolamento PIC (previo assenso informato)

Non contiene alcuna sostanza soggetta al Regolamento (UE) N. 649/2012 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 4 Luglio 2012 sull'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose.

Turmopololoil 20 HD

Scheda di Dati di Sicurezza

Conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) come modificato dal Regolamento (UE) 2020/878

Regolamento POP (Inquinanti organici persistenti)

Non contiene alcuna sostanza soggetta al Regolamento (UE) No 2019/1021 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 20 giugno 2019 relativo agli inquinanti organici persistenti

Regolamento sulla riduzione dello strato di ozono (UE 1005/2009)

Non contiene alcuna sostanza soggetta al REGOLAMENTO (CE) N. 1005/2009 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 16 settembre 2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono.

Regolamento sui precursori di esplosivi (UE 2019/1148)

Non contiene alcuna sostanza soggetta al Regolamento (UE) 2019/1148 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 20 giugno 2019 relativo all'immissione sul mercato e all'uso di precursori di esplosivi.

Regolamento sui precursori di droghe (CE 273/2004)

Non contiene sostanze soggette al Regolamento (CE) 273/2004 del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'11 febbraio 2004 relativo alla fabbricazione e alla commercializzazione di talune sostanze impiegate nella fabbricazione illecita di stupefacenti e di sostanze psicotrope.

15.1.2. Norme nazionali

Svizzera

Classe di stoccaggio (LK)

LK 10/12 - Liquidi

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:	
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico – Pericolo cronico, categoria 3
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.
Eye Irrit. 2	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 2
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea, categoria 2
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio – esposizione singola, categoria 3 – Irritazione delle vie respiratorie

SDS_EU_Hilti

Questa informazione si basa sulle nostre attuali conoscenze e descrive il prodotto ai fini dei soli requisiti della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non deve essere interpretato come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto.